Petición de decisión prejudicial planteada por el Sächsisches Landessozialgericht (Alemania) el 30 de julio de 2007 — Kattner Stahlbau GmbH/Maschinenbau- und Metall-Berufgenossenschaft

(Asunto C-350/07)

(2007/C 269/37)

Lengua de procedimiento: inglés

Órgano jurisdiccional remitente

Sächsisches Landessozialgericht

Partes en el procedimiento principal

Demandante: Kattner Stahlbau GmbH

Demandada: Maschinenbau- und -Metall Berufgenossenschaft

Cuestiones prejudiciales

- 1) ¿Es la recurrida Maschinenbau- und Metall-Berufgenossenschaft una empresa en el sentido de los artículos 81 CE y 82 CE?
- 2) ¿Vulnera el Derecho comunitario la afiliación obligatoria de la recurrente a la recurrida?

Petición de decisión prejudicial planteada por el Verwaltungsgerichts Stuttgart (Alemania) el 2 de agosto de 2007 — Kulpa Automatenervice Asperg GmbH/Land Baden-Württemberg

(Asunto C-358/07)

(2007/C 269/38)

Lengua de procedimiento: alemán

Órgano jurisdiccional remitente

Verwaltungsgerichts Stuttgart

Partes en el procedimiento principal

Demandante: Kulpa Automatenervice Asperg GmbH

Demandada: Land Baden-Württemberg

Cuestiones prejudiciales

- 1) ¿Deben interpretarse los artículos 43 CE y 49 CE en el sentido de que se oponen a un monopolio nacional sobre determinados juegos de azar, por ejemplo, las apuestas deportivas y loterías, si en el Estado miembro de que se trate falta completamente una política coherente y sistemática para la limitación de los juegos de azar, porque los organizadores

nacionales con licencia animan a participar en otros juegos de azar, como apuestas deportivas estatales y loterías, y hacen publicidad de ellos, y, además, los operadores privados pueden prestar servicios de juego con idéntico o incluso mayor riesgo de adicción, como las apuestas sobre determinados acontecimientos deportivos (carreras de caballos), los juegos en máquinas recreativas y de azar, así como los juegos en casinos?

- 2) ¿Deben interpretarse los artículos 43 CE y 49 CE en el sentido de que las autorizaciones expedidas por las autoridades estatales competentes de los Estados miembros para organizar apuestas deportivas, que no están limitadas al territorio nacional de que se trate, facultan al titular del permiso, así como a terceros mandatarios, para poner en conocimiento del público y ejecutar en el ámbito de los demás Estados miembros ofertas para celebrar contratos sin necesidad de otra autorización nacional?

Petición de decisión prejudicial planteada por el Verwaltungsgerichts Stuttgart (Alemania) el 2 de agosto de 2007 — SOBO Sport & Entertainment GmbH/Land Baden-Württemberg

(Asunto C-359/07)

(2007/C 269/39)

Lengua de procedimiento: alemán

Órgano jurisdiccional remitente

Verwaltungsgerichts Stuttgart

Partes en el procedimiento principal

Demandante: SOBO Sport & Entertainment GmbH

Demandada: Land Baden-Württemberg

Cuestiones prejudiciales

- 1) ¿Deben interpretarse los artículos 43 CE y 49 CE en el sentido de que se oponen a un monopolio nacional sobre determinados juegos de azar, por ejemplo, las apuestas deportivas y loterías, si en el Estado miembro de que se trate falta completamente una política coherente y sistemática para la limitación de los juegos de azar, porque los organizadores nacionales con licencia animan a participar en otros juegos de azar, como apuestas deportivas estatales y loterías, y hacen publicidad de ellos, y, además, los operadores privados pueden prestar servicios de juego con idéntico o incluso mayor riesgo de adicción, como las apuestas sobre determinados acontecimientos deportivos (carreras de caballos), los juegos en máquinas recreativas y de azar, así como los juegos en casinos?